

410014-2026 - Súťaž

Fínsko – Hotelové, reštauračné a maloobchodné služby – Pääkirjasto Metson kahvilatoiminnan käyttöoikeussopimus

OJ S 113/2026 15/06/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Tampereen kaupunki

E-mail: hankinnat@tampere.fi

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Kupujúci je obstarávateľom

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Pääkirjasto Metson kahvilatoiminnan käyttöoikeussopimus

Opis: Tampereen kaupunki kilpailuttaa pääkirjasto Metson kahvilatoiminnan käyttöoikeussopimuksen. Tarkoituksena on tehdä kahvilapalveluiden tuottamisesta käyttöoikeussopimus yhden palveluntuottajan kanssa. Haemme kirjaston kahvilapalveluiden tuottajaksi luotettavaa, yhteistyökykyistä sekä erinomaiset asiakaspalvelutaidot omaavaa innovatiivista kumppania. Tavoitteena on saada vetovoimainen kirjastokahvilatoiminta jatkumaan kirjastossa. Käyttöoikeussopimuskauden pituus on kaksi (2) vuotta. Sopimusta voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen kolmen (3) vuoden optiokaudella alkuperäisin ehdoin. Sopimuskausi alkaa 1.1.2027.

Identifikátor postupu: 5d9aa398-cfa6-4134-a8e2-00f1522e259e

Interný identifikátor: TRE:248/02.07.01/2026

Druh postupu: Verejná súťaž

Hlavné prvky postupu: Avoin menettely

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 55000000 Hotelové, reštauračné a maloobchodné služby

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Pirkanmaa (FI19B)

Krajina: Fínsko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/23/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Pääkirjasto Metson kahvilatoiminnan käyttöoikeussopimus

Opis: Tampereen kaupunki kilpailuttaa pääkirjasto Metson kahvilatoiminnan käyttöoikeussopimuksen. Tarkoituksena on tehdä kahvilapalveluiden tuottamisesta käyttöoikeussopimus yhden palveluntuottajan kanssa. Haemme kirjaston kahvilapalveluiden tuottajaksi luotettavaa, yhteistyökykyistä sekä erinomaiset asiakaspalvelutaidot omaavaa innovatiivista kumppania. Tavoitteena on saada vetovoimainen kirjastokahvilatoiminta jatkumaan kirjastossa. Käyttöoikeussopimuskauden pituus on kaksi (2) vuotta. Sopimusta voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen kolmen (3) vuoden optiokaudella alkuperäisin ehdoin. Sopimuskausi alkaa 1.1.2027.

Interný identifikátor: 2026-051462-LOT-0001

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 55000000 Hotelové, reštauračné a maloobchodné služby

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Pirkanmaa (FI19B)

Krajina: Fínsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2028

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Prechod na obehové hospodárstvo, Ochrana a obnova biodiverzity a ekosystémov

Podporovaný sociálny cieľ: Náležitá starostlivosť o ľudské práva v globálnych dodávateľských reťazcoch, Pracovné príležitosti pre dlhodobo nezamestnané osoby, znevýhodnené osoby a /alebo osoby so zdravotným postihnutím, Spravodlivé pracovné podmienky

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Vertailuperusteet esitetty tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Vertailuperusteet esitetty tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 05/08/2026 23:59:00 (UTC+03:00)
východoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://toimittaja-asointi.tampere.fi>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://toimittaja-asiointi.tampere.fi>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Lehota na prijímanie ponúk: 25/08/2026 12:00:00 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 159 Dni

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Tampereen kaupunki

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Tampereen kaupunki

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Tampereen kaupunki

Organizácia spracúvajúca ponuky: Tampereen kaupunki

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Tampereen kaupunki

Registračné číslo: 0211675-2

Poštová adresa: PL 487

Mesto: Tampere

PSČ: 33101

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Pirkanmaa (FI19B)

Krajina: Fínsko

E-mail: hankinnat@tampere.fi

Telefón: 03 565 611

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Hansel Oy (Hilma)

Registračné číslo: FI09880841

Poštová adresa: Mannerheiminaukio 1 A

Mesto: Helsinki

PSČ: 00100

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefón: +358 295563630

Roly tejto organizácie:

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Markkinaoikeus

Registračné číslo: FI30061576

Poštová adresa: Radanrakentajantie 5

Mesto: Helsinki

PSČ: 00520

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefón: +358 295643300

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 92b7e49c-a211-42a2-ae7a-0839e6b450f3 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 19

Dátum odoslania oznámenia: 12/06/2026 10:13:36 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: fínčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 410014-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 113/2026

Dátum uverejnenia: 15/06/2026